



Многобройна публика и аплодисменти пред Българския дом

На 15 септември, част от родната диаспора в чешката столица, представена от сдруженията „Българска православна общност в ЧР“ и Български културно-просветен клуб в Прага, успешно се включи в традиционен и радващ се на голямо обществено внимание проект, осъществяващ се на територията на цяла Чехия.

Инициативата носи названието „Опознай града по различен начин“ (Zažit město jinak) и се реализира от 2006 г., в рамките на европейската седмица за мобилност. Тазгодишното, 13-то поред, издание бе осъществено на 75 места в Прага и в още 25 чешки градове. Идеята на организаторите е да сближи съседите, живеещи в различните квартали, да оживи обществените пространства и да провокира хората да си представят своя град като място на сънищата, като едно по-добро място за живеене.

През 2018 г. в събитието отново се включи пражката улица „Америцка“, на която се намира и Българският дом. Този факт вдъхновява споменатите две български сдружения да се запишат за участие, убедени, че нашата общност има какво да покаже на чешките си съседни, за да опознаят те по-добре родните традиции и култура.

Основни организатори на случващото се бяха Наталия Калайджиева, представител на нашето малцинство в Пражката община и секретар на БКПК, гр. Прага, Силвия Кръстева, зам.-председател на БПО в ЧР, Росен Крумов, Юлиан Иванов и Николай Нинов. Естествено, те изнесоха на гърба си и по-голямата част от огромните задължения, свързани с подобен сериозен проект. Нека не бъдат забравени и всички останали, които допринесоха и

помогнаха за организирането на събитието: Томаш а Тобиаш Тиеле (Tomáš a Tobiáš Tiele), Симона Нинова, Карина Кръстева, Силвия Георгиева, Десислава Николова и синовете ѝ Николай и Александър, Борис Антонов, Иво Великовски, Александър Александров, Ива Димитрова, Ценко Антов, Панчо Панчев, Адриана Милева.

Част от тази предварителна подготовка бе и разгласяването на събитието. В своето обръщение, поместено в социалните мрежи, организаторите казват: „Здравейте земляци, здравейте приятели, о.с. „Българска православна общност в ЧР“ и Българският културно-просветен клуб в Прага, Ви канят най-сърдечно на 15 септември 2018 г. на празника „Опознай града по различен начин – ул. Америцка“, т.е. събитието ще се проведе в улицата, на която се намира и Българският дом в Прага. Нека да се съберем пред Дома! Много от вас го познават и са участвали в празниците, организирани с цел запазване на българската идентичност, култура и общност. Нека да се съберем пред Българския дом в Прага, който според българската държава, не ни е нужен! Нека да се види българското присъствие, нека да докажем, че имаме интерес да се запази този Дом, отворен за всички българи и приятели от цяла Чехия, в който ще продължаваме да се събираме.

Желаещите могат да бъдат облечени в тениски с нашия трибагренник, които

ще е възможно да си купите на място, на символична цена“.

Мултикултурният фестивал „Опознай града по различен начин – ул. „Америцка“ бе организиран под патронажа на общинска част Прага 2 и с финансовата подкрепа на Асоциацията на българските сдружения в Чехия.

На 15 септември, събота, слънцето се показва благосклонно зад облаците, прогонвайки опасенията на организаторите, че може да завали, а споменатата вече улица, както и съседната, и малкото площадче по средата, се превърнаха в сцена на истинско вавилонско стълпотворение от езици; магазинчета, предлагачи книги, бижута и дрехи; щандове, от които се носеше изкусителния аромат на всевъзможни национални кухни; музика от цял свят. На площадчето пък се провеждаха безплатни курсове по танци и човек трудно можеше да се размине с весело танцуващите хора.

Българското място нямаше как да бъде сгрешено – още отдалече се виждаха балоните в цветовете на родното ни знаме, окачени високо над улицата. Пред нашия щанд бяха подредени масички и столчета за най-малките, които оцветяваха книжки с български национални носии, докато родителите спокойно разговаряха с познати и приятели. От тонколониите звучеше българска народна музика, а многобройните любопитни гости разглеждаха предлаганите стоки: козметика с българска роза,

Počtené publikum a nadšený potlesk před Bulharským domem

Text: Kameliya Ilieva

15. září část našich krajanů žijících v Praze, zastupující spolky Bulharská pravoslavná obec v ČR a Bulharský kulturně osvětový klub v Praze, se úspěšně spolupodílela na populární a mezi občany oblíbenou akci Zažít město jinak, která se koná po celém území České republiky. Tato iniciativa odstartovala v r. 2006 a probíhá každoročně v rámci evropského týdne mobility.

V letošním roce se do této iniciativy opět zapojila pražská ulice Americká, kde se nachází Bulharský dům. Tato skutečnost nadchla zmíněné bulharské spolky, aby se k slavnostem přidaly s přesvědčením, že naše národnostní menšina má co ukázat a nabídnout svým českým sousedům, aby se ti lépe seznámili s našimi tradicemi a kulturou.

15. září nešlo přehlédnout bulharské místo – již z dálky byly totiž vidět veselé balóčky v barvách naší rodné vlajky, zavěšené vysoko nad ulicí. Před Bulharským domem byly připraveny stolečky pro ty nejmenší, které si zde mohly vybarvovat omalovánky s bulharskými kroji,

zatímco si jejich rodiče mohli popovídat se svými známými a přáteli. Z reproduktorů zněla bulharská lidová hudba, kolemjdoucí si se zájmem prohlíželi a kupovali nabízené tradiční bulharské zboží. Velký zájem vzbudila fotovystava pod názvem Že života bulharské menšiny v Praze.

Kolem v 12.30 začal kulturní program připravený oběma spolky. Na jedné ze scén se představila dětská formace Fine Kids, poté vokální skupina Lira při Bulharské základní a střední škole Dr. Petra Berona se sbormistrem Rosenem Michajlovem. Vystoupení Liry pokračovalo dále před Bulharským domem, kde sklídilo zasloužený potlesk početného publika. Dále následovalo vystoupení dua Bosilek, jehož vokalistka je naše krajanka Karmelita Dědková, která představila lidové písně z různých hudebněfolklorních oblastí Bulharska. V podvečer přišla řada i na bulharský tanec – pro radost těch, kteří tančili, i těch, kteří se jen dívali.

Organizátoři slavností s potěšením konstatovali, že úsilí obou spolků, Bulharského kulturně osvětového klubu v Praze a Bulharské pravoslavné obce nebylo marné, protože opět a znovu ukázalo, že jsou Bulhaři se svými kulturními tradicemi hodnotnou součástí velké evropské rodiny. ♦

халва, подправки, лютеница, вино, значки с традиционните български символи и какво ли още не... Особено внимание и голям интерес предизвика документалната фотоизложба „Из живота на българската общност в Прага“. Не липсваха и обещаните блузки, стилно пресъздаващи българските шевици. Всички доброволци, обслужващи посетителите, също бяха облечени с тях. Естествено, не бяха пропуснати и народните ни носии, с които грееха усмихнати Карина Кръстева и Георги Милковски. Момичето гостоприемно предлагаше на всички родна дъхава питка. Някъде към 12:30 започна нашата културна програма. На една от сцените излязоха представителите на вокална група „Лира“ към Българското училище в Прага, под ръководството на Росен Михайлов. Чест прави на децата и на техния ръководител, които вместо да се насладят на последните дни от лятната ваканция, бяха приели да представят родния фолклор пред пражката общественост. Няма как да се пропуснат и родителите, приели присърце изявата и разрешили на децата си да участват в нея. „Лира“ представи китка от популярни български народни песни, а изпълненията им предизвикаха, както винаги, много аплодисменти. След това програмата им продължи директно пред вратите на Българския дом, събирайки огромно множество хора. След тях се представиха изпълни-

телите от група „Босилек“, чиято вокалистка е сънародничката ни Кармелита Дедкова. Тя изпълни народни песни от различните фолклорно-музикални области на България.

И тъй като народът ни е казал, че „гладна мечка хоро не играе“, от българския щанд скоро замириса на традиционна нашенска скара, а любителите на зеленчуковата диета заложиха на родната шопска салата. В ранните следобедни часове, за да подкрепят събитието и за да му се порадват, пристигнаха г-н Янчо Янев, секретар на АБС и председател на българския културно-просветен клуб в Усти над Лабем и г-н Йордан Михалев, председател на нашето сдружение в Мост. Вече на смрачаване, дойде ред и на нашенските хора – за радост и на играещите, и на гледащите.

Инициативата „Опознай града по различен начин – ул. „Америцка“ донесе удовлетворение на всички: на организаторите – за успешната проява, на посетителите – за чудесния ден. Стана ясно, че хората от различни националности и с различни култури могат да се забавляват приятелски, опознавайки се взаимно. Усилията на сдруженията Български културно-просветен клуб, гр. Прага и „Българска православна общност в ЧР“ не бяха напразни, защото показаха безапелационно, че ние, българите, със своите културни ценности, сме част от голямото европейско семейство. ♦



Българското място нямаше как да бъде сгрешено



Георги Милковски и Карина Кръстева гостоприемно предлагаша дъхава питка



Децата от Българското училище – време е за кратка почивка



Изпълненията на хор „Лира“ се радваха на голям интерес



Група „Босилек“ се представи за пръв път пред Българския дом в Прага